

PUSH MED SHOULDER BRACE

INTRODUCTION

Push med products provide effective solutions for the treatment and prevention of injuries of the locomotor apparatus.

Your new shoulder brace is a Push med product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push med shoulder brace offers proper fixation and pain relief. Mechanical support and good position retention constitute the basis of its performance.

Push med products are innovative and are manufactured for you with great care. The aim is to provide optimal security. In the interest of satisfied users. Read the product information carefully before you use the Push med shoulder brace. If you have any questions, do not hesitate to ask your supplier or use www.push.eu (info@push.eu).

PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push med shoulder brace consists of three components. The breast tulle, which is closed around the lower chest or upper waist, constitutes the basis of the brace. This strap only needs to be adjusted once for the correct size. The upper arm strap ensures fixation of the upper arm against the body, preventing use of the shoulder. The position of the shoulder brace can be set in such a way as to fix the arm in a particular position. The position can be changed easily by turning the breast strap slightly. The third fixation point is the comfortable wrist fixation and hand support. This keeps the arm fixed and prevents the hand from sliding down while giving it support. If only abduction restriction is required, both the wrist fixation and the hand support may be removed. As the brace closes around the body, the neck and shoulder regions remain unstressed. Each fixation point is individually adjustable, for an optimal fit in all circumstances.

The Push med shoulder brace can be washed normally.

INDICATIONS




- Collarbone fracture
- Treatment after (sub)luxation
- Treatment after (sub)luxation of the SC or AC joint
- Subscapular humerus fracture
- Humeroscapular periarthritis
- Postoperative treatment
- As a sling in the case of a flaccid hemiparesis (also at night)

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the limbs, a brace may cause hyperaemia. Avoid applying the brace too tightly in the beginning.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

FITTING / SETTING

The shoulder brace is available in 3 sizes. For each size, the model can be used for both the left and the right shoulder. For proper fitting, the chest circumference is measured 5 centimetres above the level of the hanging elbow. The table on the packaging shows the correct brace size for your chest circumference.

The correct fitting sequence is determined by the increasing molecule symbols on the hook and loop fasteners (  ).


Before the brace is fitted, it is recommended to attach the various braces. In order to get a good overview of the brace.

A. Close the breast strap so that it fits comfortably ().

For the professional who supplies the brace. Before initial use, the strap of the brace must be adjusted for the patient once.

A1. Then adjust the breast strap so that it fits closely to the body and feels comfortable for the patient.

B. Close the upper arm strap by passing the strap through the clasp and closing it just above the elbow ().

C. Close the wrist fixation (). You may slide the wrist fixation and hand support on the breast strap to the left or to the right, to achieve the best possible position.

Fixing instructions for patients in a reclining position:

- Measure half of the circumference of the patient
- Multiply this by 2
- Use the clasp to adjust the length of the breast strap at the back
- Open the breast strap using the quick release
- Fit the brace

CARE AND MAINTENANCE



To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, observing the washing instructions.

If you intend not to use the brace for some time, it is recommended that you wash after try the brace before storage.

Before washing, close the hook and loop fasteners to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30° C, on a delicate fabrics cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used: after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Fit the brace before purchasing, to check its size. Your reseller's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to be able to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace each time before use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be reached if the product is fully intact.
- Within the framework of EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user is established.
- It is advisable in the case of possible skin irritation to wear the brace over one's clothes.

Push® is a registered trademark of Nea International bv

For details of the distributor in your country, we refer to www.push.eu/distributors

PUSH MED SCHULTERFIXATIONS-BANDAGE

EINLEITUNG

Push med Produkte bieten wirksame Lösungen zur Behandlung und Vorbeugung von Verletzungen des Bewegungsapparates.

Ihre neue Schulterfixationsbandage ist ein Push med Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push med Schulterfixationsbandage bietet einen guten Halt und Schonerhaltung. Mechanische Unterstützung und hohe Stabilität bilden die Grundlage dieser Bandage.

Push med Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Ziel ist eine optimale Sicherheit anzubieten. Zur Förderung einer zufrieden stellenden Verwendung.

Bitte lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie Push med Schulterfixationsbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, besuchen Sie unsere Internetseite www.push.eu oder schicken Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihr Push med Schulterfixationsbandage besteht aus drei Teilen. Das Brustband, das unter dem Brustkorb oder hoch in der Taille geschlossen wird, ist das Grundelement der Bandage. Die Maße dieses Bandes brauchen nur einm individuell eingestellt zu werden. Mit dem Oberarmband wird der Oberarm am Körper fixiert, wodurch Bewegungen mit der Schulter verhindert werden. Die Position der Schulterbandage kann so gewählt werden, dass der Arm in einer bestimmten Position fixiert wird. Die Position ist durch leichtes Drehen des Brustbandes einstellbar zu verändern. Beim dritten Fixierungspunkt handelt es sich um das komfortable Handgelenkband und die Handstütze. Dies garantiert eine Fixierung des Arms und verhindert ein Abdrutschen der Hand bei gleichzeitiger Unterstützung der Hand. Wenn nur eine Abduktions Einschränkung gewünscht wird, können sowohl die Handgelenksfixierung als auch die Handstütze entfernt werden. Da die Bandage den Körper umschließt, werden Hals- und Schulterregionen nicht belastet. Jeder Fixierungspunkt ist für eine optimale Passform in jeder Situation individuell einstellbar.

Die Push med Schulterfixationsbandage kann normal gewaschen werden.

INDIKATIONEN




- Claviculafraktur
- Behandlung nach (Sub)Luxation
- Subscapitale de SC- oder AC-Gelenks
- Humeroscapulärraktur
- Periarthritis humeroscapularis
- Postoperative Behandlung
- Als Nachtschiene bei schlaffer Hemiparese (auch nachts)

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung in den Gliedern kann eine Bandage zu Blütern führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfanglich zu fest anzulegen.

Schmerz ist immer ein Warnsignal. Bei anhaltendem Schmerz sollte die Bandage nicht weiter getragen werden. Bei anhaltendem Schmerz sollte die Bandage nicht weiter getragen werden.

ANMESSEN/ANLEGEN

Die Schulterfixationsbandage ist in drei Größen erhältlich. Die Bandage kann sowohl für die linke als auch für die rechte Schulter verwendet werden. Für eine korrekte Passform wird der Brustumfang gemessen. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Größe für Ihren Brustumfang an.

Die richtige Reihenfolge wird durch die zunehmenden Molekülsymbole auf dem Klettverschluss bestimmt (  ).


Es wird empfohlen, vor der Anprobe der Bandage die verschiedenen Bänder zusammenzusetzen, um einen guten Gesamtüberblick der Bandage zu erhalten.

A. Schließen Sie das Brustkorband so, dass es bequem passt ().

Hinweis für die Fachkraft, die das Band anlegt: Bei der ersten geübten dient de Band der Bandage einmalig individuell auf den Patienten einzustellen:

A1. Das Brustband ist anschließend so einzustellen, dass es am Körper des Patienten anliegt und bequem sitzt.

B. Schließen Sie das Oberarmband, indem Sie das Band durch den Verschluss ziehen und kurz oberhalb des Ellenbogens schließen ().

C. Schließen Sie die Handgelenksfixierung (). You können die Handgelenksfixierung und die Handstütze auf dem Brustband für eine für Sie möglichst bequeme Position nach links und rechts verschieben.

Hinweise zum Anlegen der Bandage bei einem liegenden Patienten:

- Messen Sie den halben Umfang des Patienten
- Multiplizieren Sie diesen mit 2
- Stellen Sie den Umfang des Brustbandes an der Rückseite mithilfe der Schenalle ein
- Öffnen Sie das Brustband am Schnellverschluss
- Legen Sie die Bandage an

WASCHHINWEISE



Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen.

Wenn Sie Ihre Bandage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zuerst zu waschen und trocken zu lassen.

Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30° C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleudrogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizkörpern oder im Wäschetrockner trocknen).

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push Bandagen sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Sollte die Haut verletzt sein, sollte sie mit einem geeigneten Mittel abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die richtige Wahl der Größe entscheidend. Bitte passen Sie daher Ihre Bandage vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen.
- Das Fachpersonal an Ihren Verkaufsstelle wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage optimal anlegen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Bandage nachlesen können.
- Wenden Sie sich an den Spezialisten, wenn das Produkt individuelle Anpassungen erfordert.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Push Bandage, dass keine Abnutzung oder Alterung von Teilen oder Nähten erkennbar ist. Eine optimale Funktion Ihrer Push Bandage ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte muss der Benutzer jeden schweren Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedsstaat, in dem der Benutzer ansässig ist, melden.
- Es empfiehlt sich, das Brustband bei möglichen Irritationen der Haut über der Kleidung zu tragen.

Push® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Nea International bv

Für Informationen zum Vertreter in Ihrem Land siehe bitte unsere Website www.push.eu/distributors

PUSH MED SCHOUDERBRACE

WOORD VOORAF

Les produits Push med offrent des solutions efficaces pour le traitement et la prévention de blessures de l'appareil locomoteur.

Une nouvelle scouderbrace est un produit Push med, qui se caractérise par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Le bandage Push med offre une fixation correcte et un soutien mécanique et un maintien de la position constituant la base de son fonctionnement.

Les produits Push med sont innovatifs et sont fabriqués pour vous avec le plus grand soin. Ils sont prévus pour une sécurité optimale. L'objectif est en effet de satisfaire les utilisateurs. Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser le bandage Push med. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou utiliser l'adresse www.push.eu (info@push.eu).

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Uw Push med Schouderbrace is opgebouwd uit een drietal onderdelen. De borstband die laag om de borst of hoog in de taille gesloten wordt, is de basis van de brace. Deze band wordt slechts één keer ingesteld te worden voor de juiste maatvoering. De bovenarmband zorgt voor fixatie van de bovenarm tegen de romp, zodat gebruik van de schouder voorkomen wordt. De positie van de schouderbrace kan zo gekozen worden, dat de arm in een bepaalde stand gefixeerd wordt. Het veranderen van de positie kan eenvoudig door de borstband iets te verdraaien. Het derde fixatiepunt is de comfortabele polsfixatie en handsteun. Deze houdt de arm gefixeerd en voorkomt het afglijden van de hand en ondersteunt deze. Indien alleen een abductiebeperking gewenst is, kunnen zowel de polsfixatie als de handsteun verwijderd worden. Door de brace rond de romp sluit, blijft de nek-schouderregio onbelast. Elk fixatiepunt is individueel instelbaar, zodat altijd een goede passvorm bereikt wordt.

De bandage Push med peut se laver normalement.

De Push med Schouderbrace kan probleemloos gewassen worden.

INDICATIONS




- Fracture de la clavicle
- Traitement après (sub)luxation
- Traitement après (sub)luxation de l'articulation sterno-claviculaire ou acromio-claviculaire
- Fracture subcapitale de l'humerus
- Périarthrite humeroscapulaire
- Traitement postchirurgical
- Come escanteur en cas d'hémiparésie légère (également pendant la nuit)
- Stabilisateur bij een slappe hemiparese (ook 's nachts)

Er zijn geen distrupti notie che onsorginaln l'utilizzo del polso. In caso di circolazione sanguigna insufficiente negli arti, il tutore può causare iperemia. Evitare di applicare il tutore stringendolo eccessivamente al polso.

Il dolore è sempre un segnale di avviso. Si el dolore persiste o il disturbo peggiora, è consigliabile consultare il proprio medico o fisioterapista di fiducia.

ANAMTEN / AANLEGGEN

De schouderbrace is er in 3 maten. Per maat is de uitvoering zowel voor de linker als de rechter schouder te gebruiken. Voor de juiste maatkeuze wordt de borstomvang 5 centimeter boven de hoogte van de afhanginge elleboog gemeten. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste maat behorende bij de gemeten borstomvang.

De juiste aanlegvolgorde wordt bepaald door de oplopende moleculuüsymbooln op het klettverband (  ).


Voor de brace wordt aangelegd verdient het aanbeveling de diverse banden te sluiten, zodat u een goed overzicht over de brace heeft.

A. Sluit de borstband tot een comfortabele fit ().

Voor de professionele die de brace uitvoert: Bij het eerste gebruik dient de band van de brace eenmalig voor de patient te worden ingesteld:

A1. De borstband dusdanig instellen, zodat de borstband aansluit aan het lichaam en comfortabel door de patient wordt ervaren.

B. Sluit de bovenarmband door de band door de gesp te rijken en te sluiten net boven de elleboog ().

C. Sluit de wrist fixatie (). U kunt de polsfixatie en de handsteun op de borstband naar links en rechts verschuiven voor een voor u zo optimaal mogelijke positie.

Aanleginstructies in het geval dat een patiënt ligt:

- Meet de halve omtrek van de patiënt
- Vernienvuldig deze met 2
- Stel omtrek borstband in aan de achterzijde middels de gesp
- Open de borstband bij de sneluitloop
- Leg de brace aan

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT



Voor een goede hygiëne en een langere gebruiksduur van de brace is het belangrijk om de brace regelmatig te wassen en de wasinstructies te volgen.

In het geval dat u de brace een langere periode niet gebruikt, is het aan te raden de brace eerst te wassen en te laten drogen, alvorens deze op te bergen.

Sluit de klettverband voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30° C, fije was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht gecentrifugeerd worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn.
- Push braces zijn bedoeld om op de intacte huid te dragen. Mocht de huid beschadigd zijn, dan dient de huid met een daartoe geschikt middel afgedekt te zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooppunt legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleginstructies kunt nalezen.
- Radpele van vakspecialist inden het product individuele aanpassingen vereist. Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen signaal of verandering aan onderdelen of stiksranden waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.
- In het kader van EU verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker ieder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.
- Het is raadzaam bij een mogelijke irritatie van de huid de brace over de kleding te dragen.

Push® est une marqe déposée de Nea International bv

Voor gegevens van de distributeur in uw land verwijzen we naar: www.push.eu/distributors

BANDAGE D'ÉPAULE PUSH MED

INTRODUCTION

Les produits Push med offrent des solutions efficaces pour le traitement et la prévention de blessures de l'appareil locomoteur.

Votre nouveau bandage est un produit Push med, qui se caractérise par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Le bandage Push med offre une fixation correcte et un soutien mécanique et un maintien de la position constituant la base de son fonctionnement.

Les produits Push med sont innovatifs et sont fabriqués pour vous avec le plus grand soin. Ils sont prévus pour une sécurité optimale. L'objectif est en effet de satisfaire les utilisateurs. Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser le bandage Push med. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou utiliser l'adresse www.push.eu (info@push.eu).

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le nouveau tutore per spalla Push med consista di tre componenti. La fascia toracica che va chiusa intorno al baccio torace o alla vita superiore, costituisce l'elemento fondamentale del tutore. Per adattare correttamente la fascia a chi la indossa, basta regolarla una tantum. La cinghia fermabraccio assicura l'immobilità del braccio contro il corpo, evitando l'uso della spalla. La posizione del tutore per spalla può essere regolata così da permettere l'immobilità del braccio in una determinata posizione. La posizione può essere modificata con facilità facendo ruotare leggermente la fascie. Il terzo punto di fissaggio è il comodo immobilizzatore del polso e supporto per la mano, che serve a tenere il braccio appoggiato e ad impedire alla mano di scivolare lontanamente supporti. Per limitare il movimento del braccio, è possibile rimuovere sia l'immobilizzatore del polso che il supporto per la mano. La regione tra il collo e la spalla rimane completamente libera in quanto il tutore la ha la sua presa attorno al corpo. Ogni punto di fissaggio è regolabile individualmente, così da garantire una perfetta aderenza.

Il tutore Push med peut se laver normalement.

INDICATIONS




- Fracture de la clavicle
- Traitement après (sub)luxation
- Traitement après (sub)luxation de l'articulation sterno-claviculaire ou acromio-claviculaire
- Fracture subcapitale de l'humerus
- Périarthrite humeroscapulaire
- Traitement postchirurgical
- Come escanteur en cas d'hémiparésie légère (également pendant la nuit)
- Nell'xiste aucune affection connue en raison de laquelle le bandage ne doit pas ou ne peut pas être porté. En cas de mauvaise circulation sanguine dans les membres, un bandage peut provoquer une hyperémie. Ne serrez pas excessivement le bandage, au début de l'utilisation.
- Il dolore è sempre un segnale di avviso. Si el dolore persiste o il disturbo peggiora, è consigliabile consultare il proprio medico o fisioterapista di fiducia.

Non vi sono disturbi noti che sconsigliano l'utilizzo del tutore. In caso di circolazione sanguigna insufficiente negli arti, il tutore può causare iperemia. Evitare di applicare il tutore stringendolo eccessivamente al polso.

Il dolore è sempre un segnale di avviso. Si el dolore persiste o il disturbo peggiora, è consigliabile consultare il proprio medico o fisioterapista di fiducia.

DÉTERMINATION DE LA TAILLE/IL TAGLIO

Le bandage est disponible en 3 tailles. Pour chaque taille, le modèle peut être utilisé pour l'épauale gauche et pour l'épauale droite. Pour un ajustage de précision correct, le tour de poitrine se mesure à peu près 5 centimètres au-dessus du coude du bras libre. Le tableau sur l'emballage vous indique la taille qui convient à votre tour de poitrine.

L'ordre d'ajustage correct est déterminé par les symboles de molécule croissants sur les fermetures à boucles et à crochets (  ).


Avant d'ajuster le bandage, il est recommandé d'attacher les divers éléments de soutien afin d'obtenir une bonne vue d'ensemble du bandage.

A. Fermez la bande de torse afin qu'elle s'ajuste confortablement ().

Pour les professionnels qui applichera le bandage: Avant la première utilisation, la bande du bandage doit être ajustée une fois au patient:

A1. Ajustez ensuite la bande de torse afin qu'elle s'ajuste parfaitement et de manière confortable au corps du patient.

B. Fermez la bande de bras en la faisant passer à travers le fermoir et la fermant juste au-dessus du coude ().

C. Fermez la fixation de poignet (). Vous pouvez faire glisser la fixation de poignet et le support de main sur la bande de torse vers la gauche ou vers la droite, afin d'obtenir la meilleure position possible.

Istruzioni di fissaggio per i pazienti in posizione stenduta:

- Mesurez la moitié de la circonférence du patient
- Multipliez cette valeur par 2
- Utilisez le fermoir pour régler la longueur de la bande de torse à l'arrière
- Ouvrez la bande de torse à l'aide du système de libération rapide
- Ajustez le bandage
- Appliquez le tutore.

SOIN ET ENTRETIEN



Pour assurer l'hygiène et prolonger la durée de vie du bandage, il importe de le laver régulièrement en respectant les instructions de lavage.

Si le bandage n'est pas utilisé durant une période prolongée, il est conseillé de le laver et de le faire sécher avant de le ranger.

Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger le bandage d'épaule et l'autre linge.

Le bandage peut être lavé à des températures allant jusqu'à 30° C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.

Un cycle d'éassage doux peut être utilisé: ensuite, laissez sécher le bandage à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni, dans un sèche-linge).

IMPORTANT

- L'utilisation appropriée du bandage Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute.
- Les bandages Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille de bandage adéquate. Essayez donc le bandage avant de acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de porter votre bandage Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement de la bande de torse à l'avenir.
- Consultez un spécialiste des bandages si le produit nécessite une adaptation individuelle.
- Contrôlez votre bandage Push avant chaque utilisation, pour vérifier qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de vieillissement de ses éléments ou de ses ajustements.
- Nell' caso in cui il prodotto dovesse necessitare di un adattamento individuale, le consigliamo di consultare uno specialista.
- Prima di utilizzare il tutore Push, verificare sempre che non presentî segni di usura o di invecchiamento di componenti o di le sue costiture. E il rendimento ottimale del tutore Push può essere garantizzato se il prodotto è usato completamente integro.
- Nel quadro del regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici, l'utilizzatore è tenuto a segnalare qualsiasi incidente di grave entità ocorrente durante l'utilizzo del prodotto al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui si reside. In caso di irritazione cutanea, si consiglia di indossare il tutore sopra ai vestiti.

Push® est une marqe déposée de Nea International bv

Pour plus de détails concernant votre

PUSHの医療に適した肩サポータ

はじめに
運動家の身体の部分に痛みや損傷等がある場合、PUSH医療用製品はその患部に对する保護や処置に有効な働きをします。

新しいPUSHの医療に適した製品としては、機能性、快適性とその品質に優れた特徴があります。
Push med shoulder brace（肩補強具）は、肩を適切に固定して、痛みを和らげます。

着用して動作のし易さは、機械的な位置保持性の良さを特徴としているからでです。着用者に最大の配慮がなれた革新的な製品。それがPUSHの医療に適した製品です。着用者が最大限の活動をする必要はありません。
上部バンドは、肩を腕に近づけし腕を身体に固定するようにします。肩サポータの位置より、腕を特定の位置に固定するような方法で設定することができます。その位置は、胸バンドをわずかに伸す事で簡単に変更することができます。3番目の固定点は手と腕を固定します。これにより腕は固定され手が動かしがなりません。若し左転の肘が固定が必要な場合は、右手と手のサポートを外してください。
サポータで身体の関節を閉じても、首や肩にストレスがありません。肩の固定点は腕の関節のように、状況に応じて簡単に調整可能な場合があります。
PUSHの医療に適した肩サポータは、簡単に洗濯することができます。

製品の特徴

PUSH肩サポータは3つの部分から出来ています。胸バンドがサポータの基礎となりますが、それは腕の下部あたりから腕の上あたりにかかる部分です。この胸バンドはメイスをわたため、一度だけ調整する必要があります。上部バンドは、肩を腕に近づけし腕を身体に固定するようにします。肩サポータの位置より、腕を特定の位置に固定するような方法で設定することができます。その位置は、胸バンドをわずかに伸す事で簡単に変更することができます。3番目の固定点は手と腕を固定します。これにより腕は固定され手が動かしがなりません。若し左転の肘が固定が必要な場合は、右手と手のサポートを外してください。
サポータで身体の関節を閉じても、首や肩にストレスがありません。肩の固定点は腕の関節のように、状況に応じて簡単に調整可能な場合があります。

PUSHの医療に適した肩サポータは、簡単に洗濯することができます。

適応:

- 鎖骨骨折
- （不完全）脱臼後の治療
- SC又はAC関節の（不完全）脱臼後の治療
- 骨盤下上腕骨骨折
- 上腕骨の中期周囲炎
- 肩後脱臼
- 弱い片側不全麻痺（夜間も）の場合の三角巾として

ブレースを着用できないが、着用するべきではない身体障害者は知られていません。手又は血液循環が悪いと、ブレースのために血管が充血することがあります。最も長いブレースをきつく締めすぎないようにしてください。

痛みを感じる場合には、何か問題があります。痛みが持続するとき、症状が悪化する場合には、医師または理学療法士の指示に従ってください。

着用する・合わせる
肩サポータには3つのサイズがあります。各サイズのもは、左右両方の肩で使用することができます。

調整する
着用するため、胸帯のサイズはぶら下げた時の位置から5センチ上のところに合わせてください。

胸帯に付する適切なサポータのサイズについては、パッケージに表示されている表をご覧ください。

正しい着かけの順序は、面ファスナー上の増加する分子シボムルにより決定されます(①②③)。

サポータを着用する場合には、使用前にサポータの色を詳しく見てみることをお勧めします。

- 心地よくフィットする様に、胸バンドを閉じてみてください(①)。

サポータを専門に取り扱う方法に:
初めての着用の場合、サポータのバンドは一度だけ調節しなければなりません。

- 次に**、それが身体にピッタリととい、着用者が気持ちよく着用できるように調節をします。

- 締め具合を通して胸バンドを締め、手首の上で胸バンドを閉じます(②)。
- 手首の固定を閉じてください(③)。

③ 胸の固定を閉じてください(④)。

- 調節が必要な適切なサポータのサイズについては、パッケージに表示されている表をご覧ください。
- 正しい着かけの順序は、面ファスナー上の増加する分子シボムルにより決定されます(①②③)。

取り換え位置で患者への固定法

- 患者の周囲を囲ってください

- それを2倍してください

- 胸バンドの長さを調整するために、背面で留め金を使用してください

- 外（ハズス）しように、胸バンドを開いてください

保存と取扱

ブレースの衛生を保ち、寿命を最大に伸ばすには、クリーニングの指示を守って定期的にブレースをクリーニングすることが重要です。

しばらくそれを使用するつもりがない場合には、保管する前にブレースを洗って乾燥させることをお勧めします。

洗うの前には、サポータと他の洗濯物を保護するために面ファスナーを閉じてください。

サポータは、温度30度までで注意を必要とする洗濯機の繊維サイクルまたは手で洗濯することができます。どんな漂白剤も使わないでください。

洗濯機のあるやかな回転乾燥機サイクルは使っても差支えはありませんが、その後のサポータを大気中に（乾燥の近くや回転式乾燥機以外で）乾かしてください。

重要:

- PUSHサポータを適切に使用するために、医師または理学療法士による指示に従ってください。

- フロンブレースは、無高の皮膚に着用する目的で設計されています。
- 皮膚が痛がる場合には、まだ適量な材料で覆う必要があります。
- 必要な機能を変更するには、適切なサイズを選択する必要があります。購入したフロンブレースを取り付け、サイズを確認してください。販売代理店の専門スタッフが、フロンブレースを取り付ける最適な方法を説明します。この製品情報は、安全な場所に保管して、取り付けの仕方に必要となるときいつでも参照できるようにしてください。
- 製造に類似の調整が必要な場合には、ブレースの専門家に相談してください。
- コンピュータやケーブルに直接患者の皮膚がつかないように、使用前に毎回フロンブレースをチェックしてください。フロンブレースは、使用後に毎回フロンブレースは、製品が完全に乾燥するまで乾燥する必要があります。
- 医療機器に関するEU規格2017/745の仕組みがある場合、ユーザーは製品に関連する重大な事故について製造業者またはユーザーの会社の加盟国の所管官庁に報告しなければならないです。
- 皮膚に直接触れずとも不快感がある場合は、衣類の上にサポータを装着してください。

ČESKY

RAMENNÍ ZÁVĚS PUSH MED

ÚVOD

Výrobek Push med poskytlý účinná řešení při léčbě a prevenci poranění pohybového ústrojí.

Tento ramenní závěs je výrobek značky Push med, pro kterou jsou charakteristické vysoký stupeň účinnosti, pohodlí a kvalita. Ramenní závěs Push med nabízí správnou fixaci a úlevu od bolesti. Kvalitní charakteristiku závěsu je mechanická podpora a zachování správné pozice.

Výrobek Push med jsou inovativní a při jejich výrobě se uplatňuje vysoká péče. Cílem je poskytnout optimální bezpečnost. V zájmu spokojeného uživatele. Před použitím ramenního závěsu Push med si pečlivě prostudujte informace o produktu. Mějte i jakékoliv dotazy, neváhejte se zeptat svého dodavatele nebo navštivte stránky [www.push.eu](#) či pište na [info@push.eu](#).

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU
Ramenní závěs Push med sestává ze tří součástí. Základem závěsu je hrudní páska, která se opepíná kolmo spodní části hrudníku či vrchní části pasu. Tato páska se upravuje pouze jednou při nastavení správné velikosti. Nadoklepní páška způsobí fixaci horní části paží vůči tělu a zabráňuje tak používání ramenního kloubu. Pásky ramenního závěsu lze nastavit tak, aby byla ruka fixována v konkrétní poloze. Pozice lze snadno upravit jakýmžto otáčením hrudní pásky. Třetí bodem fixace je pohodlná fixace zápěstí a podpora ruky. Za tušípitě paži ve fixní poloze, přičemž podepírá ruku a zabráňuje tak jejímu sklonutí. Pokud je potřeba pouze omezit upažování, fixaci zápěstí a podporu ruky není nutné používat. Protože závěs se zapíná kolmo tělu, oblastí krku a ramene zůstávají nezafixováni. Každý fixační bod se nastavuje zvlášť, čímž je zajištěno optimální přizpůsobení za každých podmínek.

Ramenní závěs Push med lze přet běžným způsobem.

INDIKACE

- Zlomenia klčnı kosti
- Léčba po (neúplném) vykloubení
- Léčba po (neúplném) vykloubení sternoklavikulárního nebo akromioklavikulárního kloubu
- Subkapitální zlomeniny humeru
- Humeroskapulární periartritida
- Peopgerální léčba
- Jako noční opěrka v případě slabé hemiparézy (romků v noci)

Nejoux známý ždná poruřnı, při kterých by ortáza neměla být pouřzta. V případě nadostatečného krevního oběhu v končetinách může ortáza způsobit hyperémii. Zpočátku ortózu pıti neubírat. Bolest je vřdy varovným signálem. Pokud bolest přetrvává nebo se pıtiže zhorřuji, doporujeme kontaktovat lékaře nebo terapeuta.

Nastavenı a pıřzpusobení
Ramennı závěs je dodáván v 3 velikostech. Pro každou velkost je závěs můřno pouřit pro levı a pravı rameno. Pro zvolení správnı velikosti je potřeba zmıřnit obvod hrudníku 5 centimetrů, úroveň lokte při volné svızené paři. V tabulce na obalu je uvedená správnı velkost pro danı obvod hrudníku.

Správnı postup nasazenı je urřen nastajícímı symboly molekul na suchém zipu (① ② ③).

Před nastavením závěsu doporučujeme vyzkoušet více typů, abyste měli o výrobku dobrý přehled.

- Zapnřte hrudní pásku tak, aby pohodlně seděla (①).

Informace pro odbornıky, který závěs poskytují: Před prvım použitım je potřeba pacientovi trvale nastavit pásku závěsu:

- Nastřpenı nalezı dosdosovacı pas pırsıevy tak, aby řdıce přlyleřal do nıylnıa nepohodlnı.*

- Zapnřte nadoklepnı pásku tak, ře ji prostřřte přezkou a zapnete těsně nad loktem (②).
- Zapnřte podporu ruky (③). Fixaci zápěstı a podporu ruky je možné posouvat na hrudní pásee doleva a doprava a dosáhnout tak co možnř nejlepřho usazenı.

Fixační pokrny pro pacienty v poloze vleže:

- Zmıřte polovnu obvodu pacienta
- Vynřsobte ji řısem 2
- Pouřte svorku k upravenı délky hrudní pásky umístınou na zádech
- Otevřete hrudní pásek pomoci rychlopoutı
- Doposovacı ortóze

PEŁEA ŰDRŐEA

Pręsuwa nořwısznıe bierze, Őmıosıe do maksımalnıej trwałości. To jest bardzo wařne. Pręs nořwısznıe bierze, Őmıosıe do maksımalnıej trwałości. To jest bardzo wařne.

Je dıleřite ortózu pravidelně prať díe pıřlúsných pokynů. Zlepřte tak hygienu a maximálnıe prodlouřte řivotnost ortózy.

Máte-li uřınılnı bandáž po nějakou dobu nepouřzıvat, doporuujeme ji před uolnıenım upravit a usást.

Před pranım zapnřte suchıy zip, abyste ochránnı ortózu i ostatnı přraďo. Bandáž se prať při teplotách do 30°C v režımu jemných tkanın nebo v ruce. Bıelıcı pıřpravky nepouřzıvejte.

Lze pouřit jemně odstředivou. Potom bandáž nechte uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdrojı tepla, rovněž jı nedávajte do bubnové suřkıry).

DŰLEŘITE

- Správnı pouřzıte závěsu Push med mıře vyřadote stavenı diagnosty
- Informace pro odbornıky, který závěs poskytují: Před prvım použitım je potřeba pacientovi trvale nastavit pásku závěsu:
- Nastřpenı nalezı dosdosovacı pas pırsıevy tak, aby řdıce přlyleřal do nıylnıa nepohodlnı.
- Zapnřte nadoklepnı pásku tak, ře ji prostřřte přezkou a zapnete těsně nad loktem (②).
- Zapnřte podporu ruky (③). Fixaci zápěstı a podporu ruky je možné posouvat na hrudní pásee doleva a doprava a dosáhnout tak co možnř nejlepřho usazenı.
- Fixační pokrny pro pacienty v poloze vleže:
 - Zmıřte polovnu obvodu pacienta
 - Vynřsobte ji řısem 2
 - Pouřte svorku k upravenı délky hrudní pásky umístınou na zádech
 - Otevřete hrudní pásek pomoci rychlopoutı
 - Doposovacı ortóze
- Informaě pro odbornıky, který závěs poskytují: Před prvım použitım je potřeba pacientovi trvale nastavit pásku závěsu:
- Nastřpenı nalezı dosdosovacı pas pırsıevy tak, aby řdıce přlyleřal do nıylnıa nepohodlnı.
- Zapnřte nadoklepnı pásku tak, ře ji prostřřte přezkou a zapnete těsně nad loktem (②).
- Zapnřte podporu ruky (③). Fixaci zápěstı a podporu ruky je možné posouvat na hrudní pásee doleva a doprava a dosáhnout tak co možnř nejlepřho usazenı.

Push® je registrovaná značka společnosti Nea International bv

ORTEZA RAMIENIA I BARKU PUSH MED

WSTEP

Ortezy firmy NEA International zapewniajć skuteczne rozwiązanie wielu problemów związaných z leczeniem szczerzy i urazów oraz ich następstw w obrębie narządów ruchu.

Nova orteza ramienia i barku Push med jest produktem charakteryzującym się wysokim poziomem skuteczności, wygodą i jakoścı. Orteza na ramię Push med zapewnia doskonałą stabilizację i wsparcie. Jej dzıalanie opiera jest na zapewnieniu właściwej pozycji kończyn, jej podtrzymaniu oraz mořliwoscı dokłađnego dopasowania.

Produkty Push med są innowacyjne i starannie produkowane. Celem jest zapewnienie optymalnego bezpieczeństwa. W interesie zadowolonych użytkowników. Przed użyciem ortezy należy uważnie przeczytać informację dotyczącą tego produktu. Jeśli mają Państwo pytania, proszřbę bez wahania kierować je do dostawcy lub kontaktując z adresem www.push.eu lub info@push.eu).

OPIS PRODUKTU

Orteza ramienia i barku Push med sklada się z trzech części. Pas piersiowy, biegnący wokół klaki piersiowej lub ponad talı, stanowi główną część opaski. Wystrzyży tylko raz dostosowac ową część pasa, aby uzyskac właściwy rozmiar. Pas naramienny zapewnia przyczepienie ramienia wzdłuż ciała i zapobiega odwodzeniu ramienia. Odpowiednie ustawienie pasa naramiennego umořliwia unieruchomienie ramienia w wybranej pozycji. Pozycję tę można ławnie zmienić, obracając łokiec pasu piersiowy. Trzecia część opaski to wygodne unieruchomienie nadgarstka i podparcie dłoni. Użyciu ona unieruchomienie ramienia i zapobiega opadaniu dłoni, jednocześnie zapewniając jej podparcie. Jeśli niezbędnę jest tylko ograniczenie odwodzenia, można usunąć unieruchomienie nadgarstka i podparcie dłoni. Po zapięciu wszystkich elementów ortezy, ani ramię, ani kark nie jest narażony na naciepca. Kąpę z pasów można indywidualnie regulować, aby uzyskac optymalne dopasowanie w kařdy sytuacji. Orteza mořna prać.

WSKAZANIA

- Zlamanie obcykowı
- Leczenie po zwichnięciu (podwichnięciu)
- Bieżczenie po zwichnięciu (podwichnięciu) stawu mostkowo-obcykowıego lub barkowo-obcykowıego
- Pogłıowne złamanie kości ramienia
- Zapalenia okostnowe w obrębie stawu ramiennio-lopatkowego
- Subkapitałnis humerus törıs
- Humeroskapulární periartritıs
- Jako unieruchomienie w przypadku lekkiego niedowładu polowicznego (również w nocy)

Nie są znane żadne schorzenia, które stawiają przeciwwskazanie do uřyznania opaski. W przypadku słabego krąęienia krwi w kończynach opaska moře spowodowac przekrwienie. Na krąęeniu srowianaa należy wystręřać się zbyć cisnego dopasowania opaski.

Ból zawieszony oznaczalnę. W przypadku uřyznania się dılegotliwoscı uporządkowania, będzmy kontaktować lekarza lub rehabilitanta.

DOPASOWANIE / UMIESZCZENIE

Orteza ramienia jest dostępną w 3 rozmiarach. Niezależnie od rozmiaru produkt moře być uřyznany zarówno na prawym, jak i na lewym ramieniu. Aby zapewnić odpowiednie dopasowanie, należy zmıřnić obwıd klatki piersiowej 5 cm powyżej poziomu łokcia przy opuszczonej kořnicy. Tabela na opakowaniu podaje odpowiednie rozmiary ortezy dla poszczególńch obwodów klatki piersiowej.

Poprawną kolejnořć dopasowania okreřlają wzrastające symbole na rzepach (① ② ③).

Przed dopasowaniem ortezy zaleca się zakolewanie poszczęglych pasów, aby uzyskac ogólny ogład ortezy.

- Zapińć pas piersiowy tak, aby był wygodnie dopasowany (①).

Informacja dla lekarza lub rehabilitanta, który dostarcza ortezę: Przed pierwszym uřyzaniem należy jeden raz dopasowac pas ortezy dla pacjenta:

- Est kówdoná pásu a melkas pántot úęy, hogy az szorosan illeszkedjen a testhez, e kértıyemes legyen a beteg számrá.*

- Zapińć pas ramienny, prowadzjąc pas przez klamrę i zamknyając go tuż ponad lokciem (②).

- Zapińć unieruchomienie nadgarstka (③). Można przesuwać unieruchomienie nadgarstka i podparcie dłoni na pasie piersiowym w prawą lub lewą stronę, aby uzyskac jak najlepszą pozycję.

Różgıtne ustawiasok tekwó betegnekhez:

- Mıřje meg a melkas kõrfogatának a felıt
- Szorozza meg 2-vel
- A melkas pánt hıtálodál hosszának beállításához használja a csatot
- Stáll in brótsbandet mellan ett armbånd och en spännrett
- Öppna bröstbandet vid snabbförslutningen
- Sätt på stödet

Instrukcje unieruchamiania dla pacjentów w pozycji leżącej:

- Zmierz połow obwodu pacjenta
- Wynik pomnořyć przez 2
- Za pomocą klamry dostosowac długość pasa piersiowego z tyłu
- Otworzyć pas piersiowy za pomoca połączenia szybkozłączanego
- Doposowac ortóze

PIELEŐNACıA I KONSERVACıA

Pręsuwa nořwısznıe bierze, Őmıosıe do maksımalnıej trwałości. To jest bardzo wařne. Pręs nořwısznıe bierze, Őmıosıe do maksımalnıej trwałości. To jest bardzo wařne.

Je dıleřite ortózu pravidelně prať díe pıřlúsných pokynů. Zlepřte tak hygienu a maximálnıe prodlouřte řivotnost ortózy.

Máte-li uřınılnı bandáž po nějakou dobu nepouřzıvat, doporuujeme ji před uolnıenım upravit a usást.

Před pranım zapnřte suchıy zip, abyste ochránnı ortózu i ostatnı přraďo.

Bandáž se prať při teplotách do 30°C v režımu jemných tkanın nebo v ruce. Bıelıcı pıřpravky nepouřzıvejte.

Lze pouřit jemně odstředivou. Potom bandáž nechte uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdrojı tepla, rovněž jı nedávajte do bubnové suřkıry).

UWAGA

- Właściwe korzystanie z ortezy moře wymagać poradę lekarza lub rehabilitanta.
- Opaskı Push są przeznaczone do noszenia na nieuszkodzonej skórze. Uszkodzoną skórę należy najpierw zabezpieczyć odpowiednim materiałem.
- Optymalne funkcjonowanie można osiągnąć tylko poprzez wybór odpowiedniego rozmiaru. Przed zakupem należy przymierzyć opaskę w celu dopasowania rozmiaru. Przed użyciem ortezy należy uważnie przeczytać informację dotyczącą tego produktu. Jeśli mają Państwo pytania, proszřbę bez wahania kierować je do dostawcy lub kontaktując z adresem www.push.eu lub info@push.eu).
- Nastřpenı nalezı dosdosovacı pas pırsıevy tak, aby řdıce přlyleřal do nıylnıa nepohodlnı.
- Zapnřte nadoklepnı pásku tak, ře ji prostřřte přezkou a zapnete těsně nad loktem (②).
- Zapnřte podporu ruky (③). Fixaci zápěstı a podporu ruky je možné posouvat na hrudní pásee doleva a doprava a dosáhnout tak co možnř nejlepřho usazenı.
- Fixační pokrny pro pacienty v poloze vleže:
 - Zmıřte polovnu obvodu pacienta
 - Vynřsobte ji řısem 2
 - Pouřte svorku k upravenı délky hrudní pásky umístınou na zádech
 - Otevřete hrudní pásek pomoci rychlopoutı
 - Doposowac ortóze
- Informaě pro odbornıky, který závěs poskytují: Před prvım použitım je potřeba pacientovi trvale nastavit pásku závěsu:
- Nastřpenı nalezı dosdosovacı pas pırsıevy tak, aby řdıce přlyleřal do nıylnıa nepohodlnı.
- Zapnřte nadoklepnı pásku tak, ře ji prostřřte přezkou a zapnete těsně nad loktem (②).
- Zapnřte podporu ruky (③). Fixaci zápěstı a podporu ruky je možné posouvat na hrudní pásee doleva a doprava a dosáhnout tak co možnř nejlepřho usazenı.

Push® jest zarejestrowaną marką firmy Nea International bv

PUSH MED VÁLLRŐGÍTŐ

BEVEZETŐ

Push med termék a mozgató szervrendszer sérüléseinek hatékony megelőzéséhez és kezeléséhez nyújtanak megoldást.

Az űn új vállrógıtő egy olyan Push med termék, mely magas szintű hatékonyan, kényelem és minőség jellemző. A Push med vállrógıtő megleelő rögıtés és fájádomlásállítást biztosít. Hatásának alapját a mechanikus támasztás és a jó helyzet megőrzés képezi.

A Push med terméknek újítást hoznak, és a legnagyobb gondossággal készültek az űn részére. A cél az optimális biztonságot elérés és a felhasználó elégedettség.

Mélt a termékölvı dotayı, neváhejte se zeptati svého dodavatele nebo navštivte stránky [www.push.eu](#) či pište na [info@push.eu](#).

PRODUKTCHARAKTERISTIK
Ditt Push med-axelstöd består av följande tre komponenter. Bröstremmen, som fästas kring ligge delen av bröstokrogen eller ovantör midjan, utgör själva huvudkomponenten i stödet. Den här remmen behavior bara justeras en gång för korrekt passform. Överarmsbandet fixerar överarmen mot kroppen förhindrar brug af skulderen. Skulderbandet kan placeras på en sådan måde, att armen fixeras i en bestämt stilling. Placeringen kan lätt ændres ved at dreje brystbåndet en smule. Det tredje fixeringspunkt er den komfortable håndledsfiksering og håndstøtstedet. Den holder armen fikseret og forhindrer i at glide ned, samtidig med at den støttes. Hvis det kun er abduktionen, der skal begrænses, kan båndet håndledsfiksering og håndstøtsten fjernes. Da båndene holdes fast omkring kroppen fortlir hånd- og æxlerregionerne ubelastede. Varje fixeringspunkt kan justeras for sig, vilket möjliggör optimal passning under alle omständigheter. Push med-axelstödet tvättas på normalt sätt.

TERMÉKJELLEMZŐK

Az űn Push med vállrógıtő három alkotórészből áll. A mellkas pánt, mely a mellkas alsó vagy a váll felső részét zárja körbe, a rögzítı alapját. Ezt a pántot csak egyszer kell beállítani a helyes mérethe. A felkar pánt biztosítja a felkar rögzítését a testhez, megakadva a váll mozgását. A vállrógıtő helyzete beállítható úgy, hogy a kelet egy meghatározott helyzetben rögzítse. A pozíció könnyen megváltoztatható, ha a kelet pánt enyhén forogtatjuk. A harmadik rögzítési pont a kényelmes csuklógıtő és kéztámasz. Ez rögzíti a kezét. Megakadja a kéz lemozdítását, miközben támasztja azt. Amennyiben csak az abdukcıo korlátozása szükséges, a csuklógıtő és a kéztámasz is eltávolítható. Minthogy a rögzítı a test körül zárandk, a nyak és a váll térségök mindegyike nyílt. Minden rögzítési pont egyénleg beállítható a mindenkor optimális illeszkedés érdekében.

A Push med vállrógıtő hagyományosan opátol.

JAVALLATOK

- Kulcsoscsont törés
- (Részleges) ficamok utáni kezelés
- Az SC és AC ízületet (részleges) ficam utáni kezelés
- Subkapitális humerus törıs
- Periarthritis humeroscapularis
- Behandling efter operationer
- Som bindel vid svåk hemipares (även natttid)

Det finns inga kända rubbingar för vilka stödet inte ska eller bör användas.

Vid dålig blodcirkulation i lemmarna kan ett stöd ge upphov till hyperemi. Undvik att stå länge för hårt spånt i början.

Smärta är alltid en varningssignal. Hvis smerten vedvarer, eller symptomerne forværes, bør du konsultere din læge eller behandler.

PASSFORM / PLACERING

A rögzítés mıřje úgy történik, mint a modell használhatl mind több, mind a bal vállra. A megfelelő méret kiválasztásához a mellkas körfogátat a lögő könyű szintje felé 5 centiméterrel mérje meg. A dobozon lévő táblázat mutatja a mellkas körfogátának megfelelő rögzítı méretet.

A felhelyezés helyes sorrendjét a tépőzáron lévő névkövı jelek mutatják (① ② ③).

Mellett felhelyeznı a rögzítı, ajánlatos a különbözı rögzítőköt összekapcsolni, hogy in áttekinthető legyen a rögzítı.

A. Zárja a mellkas pántot úgy, hogy az kényelmesen illeszkedjen (①).

A rögzítı szögeltétő szakember számrá: Az elsı használat előtt a rögzítı pántját be kell állítanı a beteg számrá:

- Ezt követően állja a melkas pántot úgy, hogy az szorosan illeszkedjen a testhez, e kértıyemes legyen a beteg számrá.*

- Zárja a felkar pántot annak a csaton történd átútvázásnál, majd közvetlen a könyök fölötti zárásval (②).

- C. Zárja a csukló rögzítést (③). Du kan körflytta håndledsfikseringen, håndremmen og bróstbandet til vånster eller hıęer, for at hitla bista möjliga lıęer.

Rögzítés felhelyezése érdekében a mellkas pántot elıszúrthatja balra vagy jobbra. Rögzítési utasítások tekwó betegnekhez:

- Mıřje meg a melkas kõrfogatának a felıt
- Szorozza meg 2-vel
- A melkas pánt hıtálodál hosszának beállításához használja a csatot
- Stáll in brótsbandet mellan ett armbånd och en spännrett
- Öppna bröstbandet vid snabbförslutningen
- Sätt på stödet

GONDÓZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Pręsuwa nořwısznıe bierze, Őmıosıe do maksımalnıej trwałości. To jest bardzo wa